



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

GENERALSEKRETARIAT

Brüssel, den 9. November 2012 (12.11)
(OR. en)

CM 5241/12

OJ/CRP2

MITTEILUNG

EINBERUFUNG UND VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG

Für Rückfragen: cabinet.seances-2@consilium.europa.eu

Telefon: Fax: +32.2-281.7814/7199

Betr.: 2429. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER
(2. Teil)
Termin: Mittwoch, 14. (10.00 Uhr) und Donnerstag, 15. November 2012
(10.00 Uhr)
Ort: RAT
JUSTUS-LIPSIUS-GEBÄUDE
Rue de la Loi 175, 1048 BRÜSSEL

- Annahme der vorläufigen Tagesordnung und Punkte unter Sonstiges

A. MITTWOCH, 14. NOVEMBER 2012 (BEGINN: 10.00 Uhr)

I

- Entschließungen, Beschlüsse und Stellungnahmen des Europäischen Parlaments – Tagung
 - a) vom 22./23. Oktober 2012 in Straßburg
15376/12 PE-RE 11
 - b) vom 25./26. Oktober 2012 in Straßburg
15380/12 PE-RE 12
- Beim Gerichtshof anhängige Rechtssache
 - = Rechtssache C-374/12: Valimar OOD/Nachalnik na Mitnitsa v Varna,
Vorabentscheidungsersuchen des Varhoven administrativen sad (Bulgarien)
15764/12 JUR 564 COMER 226

- Sonderbericht Nr. 14/2012: Umsetzung der EU-Hygienevorschriften in den Schlachthöfen der Länder, die der EU seit 2004 beigetreten sind
 - = Benennung der zuständigen Gruppe (*)
 - 15668/12 FIN 838 AGRIFIN 204 AGRILEG 161 VETER 71
- Ausschuss der Regionen
 - = Beschluss des Rates zur Ernennung eines spanischen Mitglieds des Ausschusses der Regionen
 - 15894/12 CDR 127
 - 15893/12 CDR 126
- Empfehlung an den Rat betreffend die Zulassung von von zweiter Stelle geprüften Verschlus-
selungsprodukten
 - 15858/12 CSCI 42
- Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zur Gemeinsamen Partnerschaftsstrategie EU-
Karibik
 - = Annahme
 - 15770/12 ACP 218 COLAT 54 AMLAT 66 DEVGEN 296 RELEX 995
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung
bestimmter Verordnungen zur gemeinsamen Handelspolitik hinsichtlich der Verfahren für die
Annahme bestimmter Maßnahmen **[erste Lesung]**
 - = Vorbereitung des informellen Trilogs
 - 15975/12 COMER 232 WTO 351 COWEB 176 USA 29 ACP 220
 - COEST 382 NIS 84 SPG 26 UD 269 CODEC 2610
- Beschluss des Rates in Bezug auf die Überprüfungskonferenz 2013 zum Übereinkommen
über das Verbot der Entwicklung, Herstellung, Lagerung und des Einsatzes chemischer
Waffen und über die Vernichtung solcher Waffen (CWÜ)
 - 16031/12 CODUN 78 COARM 239 PESC 1372
 - 15607/12 CODUN 77 COARM 232 PESC 1325 OC 602

(*) *Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen
Verfahrensbeschluss annehmen kann.*

II

- Europäische Verteidigungsagentur
= Entwurf des Haushaltsplans 2013
15991/12 COSDP 964 POLARM 8 IND 189 RECH 403 ECO 135
- Beziehungen zum Europäischen Parlament (November 2012)
15836/12 PE 489 INST 633 POLGEN 187 CODEC 2586
- Weiteres Vorgehen im Anschluss an die Tagung des Rates (Wirtschaft und Finanzen/
Haushalt) vom 9. November 2012
- Weiteres Vorgehen im Anschluss an die Tagung des Rates (Wirtschaft und Finanzen) vom
13. November 2012
- Vorstellung der Tagesordnung für die Tagung des Rates (Wirtschaft und Finanzen) am
4. Dezember 2012
- Vorstellung der Tagesordnung für die Tagung des Rates (Justiz und Inneres) am
6./7. Dezember 2012
- (ggf.) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Fest-
legung der Kriterien und Verfahren zur Bestimmung des Mitgliedstaats, der für die Prüfung
eines von einem Drittstaatsangehörigen oder Staatenlosen in einem Mitgliedstaat gestellten
Antrags auf internationalen Schutz zuständig ist **[erste Lesung]**
= Ergebnis des Trilogs
15957/12 ASILE 134 CODEC 2607
- Vorstellung der Tagesordnung für die Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten) am
11. Dezember 2012
- (ggf.) Europäisches Semester 2012 - Erfahrungsauswertung
= Synthesebericht
15674/12 CO EUR-PREP 47 POLGEN 182 ENV 827 ENER 436
MI 675 RECH 397 COMPET 658 IND 180 ECOFIN 904
SOC 877 EDUC 323 TELECOM 197
- Gipfel EU-Brasilien
= Orientierungsaussprache
15856/12 AMLAT 67 PESC 1340

RESTREINT UE

- Vorbereitung der Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten) am 20. November 2012
- = Legislativpaket zur Kohäsionspolitik **[erste Lesung]**
 - Eckpunkte für eine partielle allgemeine Ausrichtung
15880/12 FSTR 71 FC 46 REGIO 123 SOC 905 AGRISTR 150 PECHE 457
CADREFIN 456 CODEC 2597
+ ADD 1
+ ADD 2
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einführung eines Europäischen Beschlusses zur vorläufigen Kontenpfändung im Hinblick auf die Erleichterung der grenzüberschreitenden Eintreibung von Forderungen in Zivil- und Handelssachen **[erste Lesung]**
 - = Orientierungsaussprache
15918/12 JUSTCIV 327 CODEC 2604

o

o o

B. DONNERSTAG, 15. NOVEMBER 2012 (BEGINN: 10.00 Uhr)

I

- Einheitlicher Sachstandsbericht zum Ausbau der militärischen Fähigkeiten der EU für den Zeitraum von November 2011 bis Oktober 2012
15684/12 CSDP/PSDC 665 COSDP 944
15476/12 CSDP/PSDC 651 COSDP 927
- (ggf.) Bericht des Leiters der Europäischen Verteidigungsagentur an den Rat
15327/12 COSDP 910 PESC 1300 COPS 399
15329/12 COSDP 911 PESC 1301 COPS 401
- (ggf.) Entwurf von Leitlinien des Rates für die Arbeit der Europäischen Verteidigungsagentur im Jahr 2013
15323/12 COSDP 907 PESC 1297 COPS 396
15325/12 COSDP 909 PESC 1299 COPS 398
- (ggf.) 14. Jahresbericht gemäß Artikel 8 Absatz 2 des Gemeinsamen Standpunkts 2008/944/GASP des Rates betreffend gemeinsame Regeln für die Kontrolle der Ausfuhr von Militärtechnologie und Militärgütern
15182/12 PESC 1279 COARM 228
15180/1/12 REV 1 PESC 1278 COARM 227
15180/12 ADD 1 - ADD 9
- (ggf.) Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zum vorläufigen Ergebnis der Überarbeitung des Gemeinsamen Standpunkts 2008/944/GASP des Rates betreffend gemeinsame Regeln für die Kontrolle der Ausfuhr von Militärtechnologie und Militärgütern
15972/12 COARM 236 PESC 1355
- (ggf.) Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zu Libanon
15924/12 COMAG 110 PESC 1345 CONUN 149
- (ggf.) Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zu Jemen
14931/12 COMEM 344 PESC 1343
- (ggf.) Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zur Republik Moldau – Aktionsplan zur Visaliberalisierung
16012/12 COEST 383 JAI 777 VISA 127
- Schlussfolgerungen des Rates über die Einrichtung eines Menschenrechtsdialogs mit Südafrika
15940/12 COHOM 246 COAFR 346
- (ggf.) Europäischer Wirtschaftsraum
= Festlegung des gemeinsamen Standpunkts der Europäischen Union für die 38. Tagung des EWR-Rates
15900/12 EEE 116

II

- Vorbereitung der Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten) am 20. November 2012
 - = Vorbereitung der Tagung des Europäischen Rates am 22./23. November 2012
 - Entwurf von Schlussfolgerungen
15602/12 CO EUR-PREP 38
 - = Vorbereitung der Tagung des Europäischen Rates am 13./14. Dezember 2012
 - Entwurf der erläuterten Tagesordnung
15628/12 CO EUR-PREP 41
 - = Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung
- 9. ASEM-Gipfeltreffen
 - = Nachbesprechung
- Vorbereitung der Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten/Handel) am 29. November 2012
 - = Omnibus
 - Sachstand
 - = Finanzielle Verantwortung für die Streitbeilegung zwischen Investor und Staat
16015/12 WTO 352 FDI 30
 - = EU Japan
 - = Umfassendes Wirtschafts- und Handelsabkommen EU-Kanada
 - = Freihandelsabkommen EU-Singapur
 - = EU-Südlicher Mittelmeerraum
 - = Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung
- Geänderte Vorschriften für Märkte für Finanzinstrumente (Richtlinie/Verordnung über Märkte für Finanzinstrumente) [**erste Lesung**]
 - = Allgemeine Ausrichtung
15313/12 EF 235 ECOFIN 866 CODEC 2462
15274/3/12 REV 3 EF 233 ECOFIN 862 CODEC 2453
15275/3/12 REV 3 EF 234 ECOFIN 863 CODEC 2454

- (ggf.) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr (Datenschutz-Grundverordnung) **[erste Lesung]**
 - = Fragebogen zu delegierten Rechtsakten/Durchführungsrechtsakten
 - 14946/1/12 REV 1 DATAPROTECT 119 JAI 700 DAPIX 130 MI 631
 - FREMP 125 DRS 115 COMIX 568 CODEC 2383

- Halbzeitüberprüfung des Stockholmer Programms
 - 15921/12 JAI 771 JAIEX 97 ASIM 138 MIGR 124 VISA 216 FRONT 155
 - ENFOPOL 356 JUSTCIV 328 CATS 74 COSI 101 PROCIV 175

- Vorbereitung der Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten) am 19. November 2012
 - = Mali

 - = Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zur Lage im Osten der Demokratischen Republik Kongo
 - 15966/12 COAFR 348 ACP 219 DEVGEN 298 RELEX 1014 COPS 422

 - = Südliche Nachbarschaft

 - = (ggf.) Nahost-Friedensprozess

 - = Ukraine

 - = Kuba

 - = Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung

- Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates über die Entwicklung militärischer Fähigkeiten
 - 15224/12 COSDP 894 PESC 1285 COPS 386

- Vorstellung der Tagesordnung für die Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten) am 10. Dezember 2012

NB: *Aus Kostengründen liegen im Sitzungssaal nur die in der letzten Woche vor der Sitzung erstellten Dokumente aus.*